



St. Bernard's Catholic Church

2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065

Phone: (323) 255-6142

Fax: (323) 255-2351

April 24, 2016

FIFTH SUNDAY OF EASTER



Web Sites:

www.stbernardla.cc
www.facebook.com/stbla
www.twitter.com/stbernardla

PARISH CLERGY

Rev. Perry Leiker,
 Pastor

Rev. Msgr. Patrick McNulty,
 Pastor Emeritus

PARISH MANAGER

Mario López

CHURCH OFFICE

2500 West Avenue 33,
 Los Angeles, CA 90065

OFFICE HOURS

Monday - Friday
 8:30am-12:00pm
 1:00pm-7:30pm
 Saturday
 8:30am-12:00pm
 1:00pm-4:30pm
 Sunday
 9:00am-2:00pm

ST. BERNARD SCHOOL

3254 Verdugo Road
 (323) 256-4989
www.stbernard-school.com

PRINCIPAL:

Mr. Philip McCreary

**OFFICE OF
 RELIGIOUS EDUCATION**

2515 W. Avenue 33
 (323) 256-6242

DIRECTOR:

Remy Baluyut

**SAFEGUARD THE
 CHILDREN COMMITTEE:**

Jun Ballada (213)236-4829
 Remy Baluyut (323)478-0001

MASS SCHEDULE

HORARIO DE MISAS

Weekdays: 8:00am

Vigil Mass: Saturday, 5:00pm

Sunday in English:

8:00 am and 9:30 am

Domingo en Español:

11:00 am y 12:30pm

**MOTHER OF PERPETUAL
 HELP NOVENA AND MASS**

Wednesday, 7:00pm (English)

HORA SANTA

Adoración al Santísimo

Jueves, 6:00pm (Español)

ROSARY/ROSARIO

Wednesday, 6:30pm (English)

Martes, 6:00pm (Español)

GRUPO DE ORACIÓN

Viernes, 7:00pm (Español)

ESCUELA DE LA FE

Martes, 7:00pm (Español)

DIVINE MERCY MASS

MISA DIVINA MISERICORDIA

Every first Tuesday of the month at
 7:00pm & every second Sunday of the
 month at 3:00pm

Cada Primer Martes y Segundo Domingo
 del mes. (Inglés)

CONFESSIONS/CONFESIONES

Thursdays/Jueves: 6:30pm — 7:00pm

Saturdays/Sábados: 3:30pm — 4:30pm

BAPTISMS/BAUTISMOS

Saturdays & Sundays

Call church office for Information.

Sábados y Domingos

Llamar a la oficina para información.

**WEDDINGS/BODAS
 QUINCEAÑERAS**

Please call the church office six months
 in advance.

Favor de llamar la oficina seis meses antes.

Behold, God's dwelling is with the human race" ~ Revelation 21:3



5th SUNDAY of EASTER ~ What good is anything until it is tested and proven? We might think it is good. We might believe it will be reliable. We might hope that it is going to *come through* for us. But until it is challenged and *put to the test* we cannot really say that we know its worth. When tried and tested; then we will know its **proven** value. The Word, today, shows several signs of understanding this truth. *"It is necessary for us to undergo many hardships to enter the kingdom of God."* Hardships prove our faith. Many disciples have been willing to suffer and die for their faith. When they were tortured and put to death, before they died, they realized that they had already become *Kingdom people*. When John talks about his vision of a new earth, he too recognizes that things must come to an end: *"The former heaven and the former earth had passed away, and the sea was no more."* There is no doubt that in things coming to an end much suffering and struggle is often realized. Jesus himself tells his disciples: *"My children, I will be with you only a little while longer."* This is the ultimate pain; to lose someone because they depart from our lives. These challenges - so different and yet in some ways so much the same - all bring hardship and struggle. They also challenge us to dig down deep into our soul and test/prove how much trust we really have. This is where we discover the Kingdom alive in us. God dwells in these places in a special way. Here is where God: leads, graces, fills, strengthens, teaches, loves. Kingdom Alive!

Fr. Perry Leiker

Quote of the Week:

"Someday people will want peace so badly that governments had better get out of their way and let them have it."

CONGRATULATIONS TO THE FOLLOWING ADULT CONFIRMANDI: FELICIDADES A LOS SIGUIENTES ADULTOS CONFIRMADOS:

**Fernanda Calderon, Cindy Orozco, Maria Pineda,
Jesse Arias, Alan Barrios, & Mona Obregon.**

Please continue to support and pray for them as they continue their spiritual journey.

Sigamos pidiendo por ellos mientras continúan su jornada espiritual.

PAROCHIAL SCHOOL/ ESCUELA PARROQUIAL

Our school is taking up registration for students in grades TK—8th. Students who turn 4 years old by September 1st are eligible for our Transitional Kinder Program. Information at: (323)256-4989 or visit www.stbernard-school.com

Inscriba a sus niños/as para el Año Escolar 2016/2017. Grados Kinder al Octavo. Para Kinder de Transición, los niños/as deben cumplir 4 años para el Primero de Septiembre. Información llamando a la oficina al (323)256-4989 o en el sitio web: www.stbernard-school.com

ORCHIDS PRESALE TODAY!!!

Would you like to treat your mother or a special person with a beautiful orchid for Mother's Day? The Altar Society will be having a **presale outside the church today, and next weekend for \$5, \$10, or \$15.**



ARCHDIOCESAN COUNCIL OF CATHOLIC WOMEN — DISTRICT MEETING

The A.C.C.W. meeting will be on Wednesday, **May 11** at Saint Finbar Catholic Church, 2020 West Olive St., La Canada. Registration: 9:30a.m. **SPEAKER:** Fr. Francis Mendoza, Pastor Saint Finbar. The cost is \$10. Please make checks payable to Ellie Martin at: 5438 Rock Castle Dr., La Canada, CA 91011. For information please call Dorothy at (323) 254-2067 or Arlene Wilks at (323)256-1909.

COLLECTION FOR WEEK OF APRIL 17 2016 **COLECTA DE LA SEMANA DEL 17 DE ABRIL, 2016**

Offertory Envelopes / Ofrenda en Sobres	\$2,953.00
Loose Collection / Colecta en Efectivo	\$2,944.59
Total	\$5,897.59

CARDINAL McINTYRE FUND FOR CHARITY

Since 1951, the Cardinal McIntyre Fund for Charity has offered hope for those in crisis situations throughout the Archdiocese of Los Angeles. Next weekend, all parishes in the Archdiocese will take up this Annual Collection. Your contribution goes directly toward emergency needs for children, adults and families and provides one-time emergency help for food, utilities, medical, housing or funeral expenses. The goal of the Cardinal McIntyre Fund for Charity is to service the "neediest of the needy," those for whom no other resources exist. Special envelopes are in the pews today. Please be generous!

MOTHER'S DAY NOVENA OF MASSES

A novena of Masses for those mothers, living or deceased whose names are given to us will begin Sunday, **May 8** and conclude on Monday, **May 16**. Cards and envelopes are available in the church. The envelopes with the names can be placed in the regular collection or left at the church office. For living mothers there are cards in the package which can be given to them.



CELEBRATE OUR MOTHERS!

The Spanish Prayer Group invites you to celebrate **Mother's Day** on **Friday, May 6** at 7:00pm, followed by the celebration in the Parish Hall. **Free dinner for all mothers!** Adults and children 12 years and older, \$5.00, (younger children, \$2.50). **Mass will be at 6:00pm on that day.**



GET ON THE BUS

On the Friday before Mother's Day, Get on the Bus will bring more than 1000 children from throughout the state to visit their mothers at prison. Due to distance and poverty, this is the only day each year that most of these children will get to see their mother. **Get on the Bus** provides each child free transportation, meals, activities, travel bags, and a family photograph taken during the visit. Please help this important project. To make a donation, send checks to:



GET ON THE BUS

6400 Laurel Canyon Blvd., No. Hollywood, CA 91606.
For information please call Dana at (818)980-7714 or visit:
www.getonthebus.us



"Esta es la morada de Dios con los hombres" ~ Apocalipsis 21:3



5º Domingo de Pascua ~ ¿De qué sirve algo hasta que se pueda probar o ser comprobado? Podríamos pensar que es algo bueno. Podríamos confiar en ello. Podríamos desear que ese algo nos va a salir bien. Pero no es hasta que se nos desafía, hasta que se nos pone a prueba que realmente podemos decir que conoceremos su valor. Es hasta cuando intentamos o probamos, que sabremos su valor comprobado. La Palabra de hoy, muestra varios signos de comprensión de esta verdad. *"Es necesario que pasemos por muchas pruebas para entrar en el Reino de Dios."* Las dificultades prueban nuestra fe. Muchos discípulos estuvieron dispuestos a sufrir y morir por su fe. Al ser torturados y condenados a muerte, antes de morir, entendieron que ya se habían convertido en ciudadanos del Reino. Cuando Juan habla de su visión de una tierra nueva, también reconoce que las cosas deben llegar a su fin: *"el primer cielo y la primera tierra habían desaparecido y el mar ya no existía."* Indudablemente que cuando las cosas llegan a su fin traen consigo grandes luchas y mucho sufrimiento. Jesús mismo dice a sus discípulos: *"Hijos, todavía estaré un poco con ustedes"*. El mayor dolor es el perder a alguien cuando se van de nuestras vidas. Estos desafíos; tan diferentes y sin embargo, de alguna manera tan parecidos; todos acarrear dificultades y luchas. También nos desafían a cavar profundamente dentro de nuestra alma y probar o demostrar cuánta confianza realmente tenemos. Es aquí donde descubrimos el Reino vivo en nosotros. Dios habita en estos lugares de una manera especial. Aquí es donde Dios nos conduce, nos llena de gracia, nos llena, nos fortalece, nos enseña, nos ama. Reino Vivo!

Padre Perry Leiker

Cita de la Semana:
Algún día el pueblo va a anhelar tanto la paz que más vale que los gobiernos la consigan a como de lugar."
 Dwight D. Eisenhower

READINGS FOR NEXT SUNDAY

First Reading — The question of whether circumcision is necessary for salvation (Acts 15:1-2, 22-29).
Psalm — *O God, let all the nations praise you! (Psalm 67).*
Second Reading — John envisions the holy city, the new Jerusalem (Revelation 21:10-14, 22-23) or Revelation 22:12-14, 16-17, 20.
Gospel — The Holy Spirit, sent by the Father in Jesus' name, will teach us everything (John 14:23-29) or John 17:20-26.

FONDO DE CARIDAD DEL CARDENAL McINTYRE

Desde 1951, el Fondo de Caridad Del Cardenal McIntyre ha ofrecido esperanza en situaciones críticas en nuestra Arquidiócesis. El **próximo fin de semana**, en todas las parroquias de la Arquidiócesis de Los Ángeles se llevará a cabo esta colecta anual. Su contribución va directamente hacia las necesidades de niños, adultos y familias. Se les ofrece ayuda de alimentos, servicios públicos, médicos, vivienda o gastos funerales en caso de emergencia. El objetivo de este Fondo es brindar servicio a los **"más necesitados de los necesitados"**, aquellos para los que no existen otros recursos. Por favor, sea generoso.



- 04/25 8:00am — Rosie Maynetto — **Happy Birthday!**
- 04/26: 8:00am — Christopher Lewis
- 04/27: 8:00am — Josefina N. Ramirez — **Happy Birthday!**
- 7:00pm — †Angelo Tarzia
- 04/28: 8:00am — †Alvina Alvarez
- 04/29: 8:00am — Carmen Gonzalez
- 04/30: 8:00am — †Rugy Gianan & †Angeline Frederick
- 5:00pm — †Alberto Valdeavilla
- 05/01: 8:00am — Andres Diaz
- 9:30am — St. Bernard School
- 11:00am — †Guillermo Sanchez
- 12:30pm — †Primitivo y Consuelo Madrigal y †Consuelo Solis



El novenario de Misas ofrecido por las madres vivas o difuntas cuyos nombres nos entreguen dará principio el **Día de la Madre, 8 de Mayo**. Concluirá el lunes, 18 de Mayo. Los sobres y tarjetas están disponibles sobre la mesa junto al altar. Pueden depositarlos en la canasta de la colecta dominical o entregarlos en la oficina de la Iglesia.

**THE KNIGHTS OF COLUMBUS COLLECTED:
 LOS CABALLEROS DE COLÓN :**



- 21 Wheelchairs (2 electric)/Sillas de ruedas (2 eléctricas)
- 29 Walkers/Andaderas
- 32 sets of Crutches/pares de Muletas y 4 canes/bastones

Thank you all who gave so others may have the gift of mobility! God Bless your generosity!

TURNAROUND BUS TRIPS / VIAJE A PALM SPRINGS

Fundraising Event from the *Holy Name Society* to:
"FANTASY SPRINGS CASINO", Palm Springs
 Saturday, April 30th/Sábado, 30 de Abril
 Cost/Costo: \$40.

(\$45 for Slot Play — \$45 gratis en fichas para jugar).

TODAY, the *Guadalupano Group* is selling delicious Mexican Food across the Street.

HOY el Grupo Guadalupano está vendiendo deliciosos antojitos mexicanos al cruzar la calle.



ACOMPÁÑENOS A CELEBRAR A NUESTRAS MADRES

El Grupo de Oración les invita a festejar el Día de las Madres el Viernes, 6 de Mayo a las 7:00pm en el Salón Parroquial. **Cena gratis para todas las madres!** Adultos y niños mayores de 12 años, \$5.00, (niños más pequeños \$2.50). **NOTA, CAMBIO DE HORARIO:** La Misa se celebrará a las **6:00p.m.** ese día.



PRE-VENTA DE ORQUÍDEAS!!!

Le gustaría regalar una orquídea a su madre o a una madrecita en especial? La Sociedad del Altar estará tomando sus pedidos **HOY**, y el próximo fin de semana afuera de la Iglesia por \$5, \$10, o \$20.



LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

Primera Lectura — La cuestión de si los gentiles necesitaban ser circuncidados para salvarse (Hch 15:1-2, 22-29).

Salmo — *Que te alaben, Señor, todos los pueblos. Aleluya (Salmo 67 [66]).*

Segunda lectura — Juan tiene una visión de la ciudad santa, la nueva Jerusalén (Apocalipsis 21:10-14, 22-23) o *Apocalipsis 22:12-14, 16-17, 20.*

†**Evangelio** — El Espíritu Santo, enviado por el Padre en nombre de Jesús, nos enseñará todo (Juan 14:23-29) o *Juan 17:20-26.* ~

Color Litúrgico: Blanco



GET ON THE BUS

El viernes antes del Día de la Madre, **Get on the Bus** llevará a más de 1000 niños de todo el estado para visitar a sus madres en prisión. Debido a la distancia y la pobreza, este es el único día al año que la mayoría de estos niños llegan a ver a sus madres. **Get on the Bus** ofrece transporte gratuito a cada niño, comidas, actividades, bolsas de viaje, y una foto familiar tomada durante la visita. Por favor, apoye este importante proyecto. Para hacer una donación favor de enviar su cheque a:

GET ON THE BUS — 6400 Laurel Canyon Blvd., N. Hollywood, CA 91601. Información al (818)980-7714 o: www.getonthebus.us.

JUBILEO DEL AÑO DE LA MISERICORDIA: (8 de Diciembre, 2015 — Inmaculada Concepción hasta el 20 de Noviembre, 2016 - Cristo Rey). Extractos de la Carta (Misericordiae Vultus) de Francisco: Con nuestros ojos puestos en Jesús y su Mirada misericordiosa, aexperimentamos el amor de la Santísima Trinidad. La misión que Jesús recibió del Padre fue la de revelar el misterio de su divino amor en su plenitud.

VIVIR LA MISERICORDIA DE DIOS — Las Obras de Misericordia Corporales se encuentran en las enseñanzas de Jesús y nos dan un modelo de cómo debemos tratar a todos los demás, como si fueran Cristo mismo disfrazado. Son "acciones caritativas mediante las cuales ayudamos a nuestros semejantes en sus necesidades corporales". Responden a las necesidades básicas de la humanidad al viajar juntos a través de esta vida. Nos disponemos espiritualmente a responder a la siguiente *Obra Corporal de Misericordia*.

AMONESTANDO AL PECADOR— No juzgue, sino apoye y ayude a otros a encontrar su camino y a corregir sus errores. Juntos podemos aprender a caminar más cerca de Cristo. En humildad debemos esforzarnos por crear una cultura que no acepte el pecado, al reconocer que todos caemos. No juzgar, sino guiar a otros hacia el camino de la salvación (cf. Mt 7: 1-2). Al corregir a alguien, no sea arrogante. Todos necesitamos la corrección amorosa de Dios. Debemos viajar juntos hacia una comprensión más profunda de nuestra fe compartida. "*Sácate primero la viga que tienes en el ojo y así verás la paja en el ojo de tu hermano*" (Mt 7: 5).

Sabía Usted? En reconocimiento del Mes Nacional para la Prevención del Abuso Infantil, la Arquidiócesis de Los Angeles está participando en la campaña para la Prevención de Abuso Infantil de América "Remolino de Prevención". El remolino es un símbolo de la infancia y representa el derecho de cada niño a vivir una vida llena de esperanza, salud y felicidad. A través de la campaña tenemos la oportunidad a transformar la concientización en acción. Para más información de cómo lograr que su parroquia, escuela o familia sean parte de esta importante campaña, contacte a jvienna@la-archdiocese.org.

BUSCA UN SALÓN PARA EVENTOS? LOOKING FOR A RECEPTION HALL?

ST. BERNARD HALL

- *Weddings / Bodas — Quinceañeras*
- *Club Meetings / Reuniones Sociales — Showers*
- *Graduations / Graduaciones — Baptisms / Bautismos*
- *Any Social Event / Cualquier Evento Social*

Call us now to inquire about pricing/ Llámeme para información: (310)770-9800.

CALENDAR OF COMING EVENTS / PRÓXIMOS EVENTS

04-24-16: Confirmation Practice in Church 2:45pm – Candidates & Sponsors
Práctica de Confirmaciones: Iglesia, 2:45pm — Candidatos y Padrinos
04-25-16: Bible Study: 9:30am—11am.(No evening Bible Study until May 9th)
Estudio de Biblia: 9:30am—11am (No clase vespertina hasta el 9 de Mayo)
04-25-16: Finance Committee Meeting / Junta del Comité de Finanzas: 7pm
04-26-16: Confirmation / Confirmaciones: Bishop Thomas Curry
04-29-16: Principal's Day / Día del Director
05-01-16: St. Bernard School: First Communions /Primeras Comuniones
05-02-16:Teacher Appreciation Week / Semana de Apreciación del Maestro
05-03-16: Divine Mercy Mass / Misa de la Divina Misericordia: 7PM
05-06-16: 1st Friday Masses/Misas de Viernes Primero: 8am & 7:30pm

JUBILEE YEAR OF MERCY: (Dec. 8, 2015 – Immaculate Conception to Nov. 20, 2016 – Christ the King) Excerpts from the Letter (Misericordiae Vultus) of Pope Francis: + + + With our eyes fixed on Jesus and his merciful gaze, we experience the love of the Most Holy Trinity. The mission Jesus received from the Father was that of revealing the mystery of divine love in its fullness.

LIVING GOD'S MERCY — The Corporal Works of Mercy are found in the teachings of Jesus and give us a model for how we should treat all others, as if they were Christ in disguise. They "are charitable actions by which we help our neighbors in their bodily needs". They respond to the basic needs of humanity as we journey together through this life. We open ourselves spiritually to respond to the following Corporal Work of Mercy.

ADMONISHING THE SINNER — Do not judge, but be supportive in helping others find their way and correct their mistakes. Together we can learn to walk more closely with Christ. + In humility we must strive to create a culture that does not accept sin, while realizing that we all fall at times. + Don't judge, but guide others towards the path of salvation (see [Mt 7:1-2](#)). + When you correct someone, don't be arrogant. We are all in need of God's loving correction. + We should journey together to a deeper understanding of our shared faith. + "Remove the wooden beam from your eye first; then you will see clearly to remove the splinter from your brother's eye" ([Mt 7:5](#)).



Did You Know? ~ In recognition of National Child Abuse Prevention Month, the Archdiocese of Los Angeles is participating in the Prevent Child Abuse American Pinwheel for Prevention campaign. The pinwheel is an uplifting symbol of childhood and represents every child's right for a life filled with hope, health and happiness. Through this Campaign we are provided another opportunity to transform awareness into action. For more information on how to have your parish, school or family be a part of this important campaign, contact jvienna@la-archdiocese.org.

[ANNOUNCE YOUR BUSINESS IN OUR SUNDAY BULLETIN!](#)
[ANUNCIE SU NEGOCIO EN NUESTRO BOLETÍN DOMINICAL!](#)

**Your advertisement can be adapted every week
to meet your needs!**

**Puede ser modificado cada semana para satisfacer sus
necesidades! To place an ad call/Para anunciarse llamar a:**

Debbie Berry: 1-818-404-4346. Bulletin # 513403.